

(12.) ZWÖLFTE SITZUNG DES GEMEINDERATES

Datum: 28. März 2017
Ort: Gemeinderatssitzungssaal des Gemeindeamtes
Beginn: 18.00 Uhr
Ende: 18.43 Uhr
Vorsitz: Bürgermeister LAbg Herbert Thumpser, MSc

Außer dem Vorsitzenden sind anwesend:

Die Gemeindevorstandsmitglieder:

gfGemR Berger Andreas
gfGemR Edelmaier Heidemarie
VBgm Slama Karl
gfGemR Steiner Peter
gfGemR Streicher Alfred
gfGemR Zöchling Franz

Die Gemeinderatsmitglieder:

GemR Edelmaier Georg
GemR Feichtinger Monika
GemR Hofstetter Michaela
GemR Krems Knut
GemR Prommer Gebhard
GemR Sachs Helma
GemR Schädl Wolfgang
GemR Steigenberger Gottfried
GemR Trost Johannes ab 18.38 Uhr
GemR Waldbauer Christine
GemR Wallner-Bacher Daniela
GemR Wollinger Sabine

entschuldigt:

gfGemR Pradl Herbert
GemR Deingruber Erich
GemR Pradl Christian Ing.
GemR Steindl Sigrid

Weiters Anwesend: Gertraud Bösvarth, Kassenverwalterin

Schriftführer: AL Alois Reinprecht

Feststellung des Vorsitzenden:

Die rechtzeitige und ordnungsgemäße Einladung sämtlicher Mitglieder der Gemeindevertretung erscheint ausgewiesen.

Der Gemeinderat zählt 23 Mitglieder, anwesend sind bei Sitzungsbeginn der Vorsitzende und 17 Mitglieder des Gemeinderates.

Die zur Gültigkeit von Beschlüssen erforderliche Anwesenheit von mindestens zwei Drittel aller Mitglieder des Gemeinderates ist gegeben. Der Gemeinderat ist daher beschlussfähig. Die Stimmabgabe erfolgt durch Erheben der Hand.

Die Sitzung ist öffentlich.

Sitzungsverlauf und Beschlüsse:

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit begrüßt der Vorsitzende Bürgermeister Herbert Thumpser die Gemeinderatsmitglieder.

Tagesordnungspunkt 1	Genehmigung der Tagesordnung
-----------------------------	-------------------------------------

Der Bürgermeister stellt fest, dass die Tagesordnung jedem Gemeinderatsmitglied mit der Einladung zugegangen ist.

Der Vorsitzende Bürgermeister Herbert Thumpser gibt vor Eröffnung der Sitzung bekannt, dass vor Beginn der Gemeinderatsitzung zwei Dringlichkeitsanträge, gemäß § 46 (3) der NÖ Gemeindeordnung, schriftlich und mit einer Begründung versehen, eingebracht und um die Aufnahme in die Tagesordnung der heutigen Sitzung ersucht wurden und zwar:

Dringlichkeitsantrag 1 von Bürgermeister LAbg. Herbert Thumpser:

„Republik Österreich, Vertrag ÖWG, WVA Traisen BA 14 und BA 15“

Da entsprechend den Bestimmungen der NÖ Gemeindeordnung der Antragsteller das Recht hat, den Dringlichkeitsantrag im Gemeinderat zu verlesen, wird dieser von Bürgermeister Herbert Thumpser verlesen.

Der Bürgermeister verliest den Dringlichkeitsantrag:

„Republik Österreich, Vertrag ÖWG, WVA Traisen BA 14 und BA 15“

Für die WVA Traisen sind im den Bauabschnitten BA 14 und BA 15 Wasserleitungssanierungen und Anpassungen im Zuge des laufenden Projekts vorgesehen. In den Bereichen, wo Grundstücke des öffentlichen Wassergutes von den Bauarbeiten betroffen sind, ist mit der Republik Österreich ein entsprechender Vertrag für diese Grundinanspruchnahmen erforderlich. Dazu wurde der Marktgemeinde Traisen vom Amt der NÖ Landesregierung, Gruppe Wasser, am 2. März 2017 ein Vertrag mit der Zl. WA1-ÖWG-28029/413-2017 zur Beschlussfassung und Unterfertigung vorgelegt.

Beschlussantrag:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen wolle den vorliegenden Vertrag mit der Republik Österreich, Zl. WA1-ÖWG-28029/413-2017, beschließen.

Begründung der Dringlichkeit:

Der unterfertigte Vertrag wird für die Fördereinreichung umgehend benötigt.
Es wäre somit die Dringlichkeit gegeben.

Dringlichkeitsantrag 2 von Bürgermeister LAbg. Herbert Thumpser:

ÖBB Vertrag, WVA und ABA Traisen BA 14 und BA 15

Da entsprechend den Bestimmungen der NÖ Gemeindeordnung der Antragsteller das Recht hat, den Dringlichkeitsantrag im Gemeinderat zu verlesen, wird dieser von Bürgermeister Herbert Thumpser verlesen.

Der Bürgermeister verliest den Dringlichkeitsantrag:

ÖBB Vertrag, WVA und ABA Traisen BA 14 und BA 15

Für die ABA und WVA Traisen sind durch die Bauarbeiten in den Bauabschnitten BA 14 und BA 15 die ÖBB-Infra Strecke 51, Traisen – St. Aegydy, Querungen in km 1,473, km 1,476 und km 2,227 Sanierung und Erweiterung Abwasserbeseitigungsanlage und Wassernetz, Grundstücke der ÖBB-Infra: 1445, 941, KG 19329 Traisen betroffen bzw. werden in Anspruch genommen. Dazu wurde der Marktgemeinde Traisen von der ÖBB-Infrastruktur AG, 1020 Wien, Praterstraße 3, am 16. März 2017 ein Vertrag mit Datum 14. März 2017 und Zl. SAE-VERT-EV-003967-2017, zur Beschlussfassung und Unterfertigung vorgelegt.

Beschlussantrag:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen wolle die vorliegende Einverständniserklärung und Benützungsübereinkommen für bahnfremde Anlagen auf Bahngrund sowie im Bauverbots- und Gefährdungsbereich von Eisenbahnanlagen gemäß § 42 und § 43 EibG 1957 i.d.g.F. mit der ÖBB-Infrastruktur AG, vom 14. März 2017, Zl. SAE-VERT-EV-003967-2017, beschließen.

Begründung der Dringlichkeit:

Von der ÖBB-Infrastruktur AG wurde für die unterfertigte Vorlage lediglich eine Frist von 4 Wochen gewährt. Weiters muss der gegenseitig unterfertigte Vertrag unbedingt vor Beginn der Bauarbeiten vorliegen.

Es wäre somit die Dringlichkeit gegeben.

Da keine Einwände vorgebracht werden, stellt Bürgermeister Herbert Thumpser den Antrag über die Zuerkennung der Dringlichkeit des Dringlichkeitsantrags 1 – „Republik Österreich, Vertrag ÖWG, WVA Traisen BA 14 und BA 15“ und des Dringlichkeitsantrags 2 - ÖBB Vertrag, WVA und ABA Traisen BA 14 und BA 15.

Danach führt der Vorsitzende die Abstimmung um Zuerkennung der Dringlichkeit für diese beiden Anträge durch:

Beschlussantrag: Diesen Dringlichkeitsanträgen wird die Dringlichkeit zuerkannt.

Abstimmung: einstimmig

Die Dringlichkeitsanträge werden dem Protokoll als Beilage 2 und 3 angeschlossen.

Nach Befragung der Mitglieder, ob es Einwände gegen die Tagesordnung gibt und keine Einwände erhoben wurden, wird die Tagesordnung wie folgt festgesetzt:

- 01: Genehmigung der Tagesordnung
- 02: Genehmigung des Sitzungsprotokolls vom 13. Dez. 2016
- 03: Gebarungsprüfung, Prüfbericht vom 14. Dez. 2016
- 04: Kassenbestandsprüfung, Prüfbericht vom 24. Feb. 2017
- 05: Gebarungsprüfung, Prüfbericht vom 6. März 2017
- 06: Rechnungsabschluss für das Haushaltsjahr 2016
- 07: Gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgenossenschaft Neunkirchen, Baurechtsvertrag
- 08: Hasan Abacilar, Einleitung einer Klagsführung gem. § 35 Zif. 16 der NÖ Gemeindeordnung
- 09: Mietvertrag Posch Josefine, Gemeindewohnhaus Rathausplatz 5/7
- 10: Mietvertrag Richter Rudolfine, Gemeindewohnhaus Rathausplatz 5/14
- 11: Mietvertrag Rotheneder Gertrude, Gemeindewohnhaus Rathausplatz 5/6
- 12: Mietvertrag Prommer Gebhard, Gemeindewohnhaus Rauchenberggasse 5/3/6
- 13: Mietvertrag Filzwieser Brigitte, Geschäftslokal Gemeindewohnhaus Rathausplatz 2
- 14: Zaunerrichtung WSV Sportplatz Traisen und Parkplatz, Auftragsvergabe
- 15: Gemeinde-Lkw Ankauf
- 16: Subventionen
 - 16.1 Verein Miteinander, Subvention
 - 16.2 WSV Traisen, Sektion Tennis, Subvention
 - 16.3 WSV Traisen, Sektion Tischtennis, Subvention
 - 16.4 WSV Traisen, Sektion Sportfischer, Subvention
- 17: Dringlichkeitsantrag - Republik Österreich, Vertrag ÖWG, WVA Traisen BA 14 und BA 15
- 18: Dringlichkeitsantrag - ÖBB Vertrag, WVA und ABA Traisen BA 14 und BA 15

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: einstimmig

Nach Abhandlung der Tagesordnung besteht die Möglichkeit von Berichten und Anfragen.

Tagesordnungspunkt 2	Genehmigung des Sitzungsprotokolls vom 13. Dez. 2016
-----------------------------	---

Da gegen das Sitzungsprotokoll vom 13. Dez. 2016 keine schriftlichen Einwände eingebracht wurden, stellt der Vorsitzende fest, dass dieses Sitzungsprotokoll als genehmigt gilt.

Tagesordnungspunkt 3	Gebarungsprüfung, Prüfbericht vom 14. Dez. 2016
-----------------------------	--

Der Bürgermeister berichtet, dass am 14. Dez. 2016 vom Prüfungsausschuss eine Kassa- und Belegprüfung stattgefunden hat. Die Prüfung hat keine Beanstandungen ergeben.

Tagesordnungspunkt 4	Kassenbestandsprüfung, Prüfbericht vom 24. Feb. 2017
-----------------------------	---

Der Bürgermeister berichtet, dass am 24. Feb. 2017 vom Prüfungsausschuss eine unangemeldete Kassenbestandsprüfung stattgefunden hat. Die Prüfung hat keine Beanstandungen ergeben.

Tagesordnungspunkt 5	Gebarungsprüfung, Prüfbericht vom 6. März 2017
-----------------------------	---

Der Bürgermeister berichtet, dass am 6. März 2017 vom Prüfungsausschuss eine Kassa- und Belegprüfung sowie die Prüfung des Rechnungsabschlusses für das Haushaltsjahr 2016 stattgefunden haben. Die Prüfung hat keine Beanstandungen ergeben.

Tagesordnungspunkt 6	Rechnungsabschluss für das Haushaltsjahr 2016
-----------------------------	--

Sachverhalt:

Der Rechnungsabschluss lag in der Zeit vom 27. Feb. 2017 bis 13. März 2017 während der Amtsstunden zur öffentlichen Einsichtnahme auf. Den im Gemeinderat vertretenen Wahlparteien wurde jeweils eine Kopie zur Verfügung gestellt. Es wurden keine schriftlichen Stellungnahmen eingebracht.

Der Rechnungsabschluss 2016 weist folgende Beträge im Anordnungssoll aus:

Summe der Einnahmen im ordentlichen Haushalt	€	7.027.031,57
Summe der Ausgaben im ordentlichen Haushalt	€	6.535.369,66

Überschuss OH € 491.661,91

Summe der Einnahmen im außerordentl. Haushalt	€	1.446.847,82
Summe der Ausgaben im außerordentl. Haushalt	€	1.260.505,55

Überschuss AOH € 186.342,27

Die Überschüsse des außerordentlichen Haushaltes im Detail:

Vorhaben 14 Bauhof	€ 100.000,00
Vorhaben 21 Kanalsanierung	€ 70.759,37
Vorhaben 41 Wasserleitungssanierung	€ 15.582,90

Die Zuführung vom ord. Haushalt an den außerordentlichen Haushalt beträgt € 88.060,38
Es erfolgten keine Rücklagenentnahmen

Stand der Rücklagen per 31.12.2016	€ 273.876,68
Darlehensstand per 31.12.2016	€ 4.412.923,94
Pro-Kopf-Verschuldung	€ 1.247,65
Der Finanzierungssaldo („Maastricht-Ergebnis“)	€ 348.483,83

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde vom Gemeindevorstand gestellt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen möge den vorliegenden Entwurf des Rechnungsabschlusses für das Haushaltsjahr 2016 beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: mehrheitlich

1 Gegenstimme GemR Sabine Wollinger (FPÖ)

1 Gegenstimme GemR Michaela Hofstätter (FPÖ)

Tagesordnungspunkt 7	Gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgenossenschaft Neunkirchen, Baurechtsvertrag
-----------------------------	--

Sachverhalt:

Für die Errichtung von geförderten Mietwohnungen durch die Gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgenossenschaft Neunkirchen (kurz SGN genannt) auf Grundstücken der Marktgemeinde Traisen, soll mit der SGN ein Baurechtsvertrag, welcher die Parz.Nr. 787/6, 1151/3, 830/1 und das neu geschaffene Grundstück Parz.Nr. 1151/7 umfasst, abgeschlossen werden.

Für die Errichtung des 1. Bauabschnitts wurde die Parz.Nr. 1151/7 abgeteilt und wird derzeit die grundbücherliche Durchführung vorgenommen. Die Unterfertigung des Baurechtsvertrages und der Beginn des Baurechtes erfolgen nach Grundbuchsbeschluss. Die Baurechtsdauer ist mit 50 Jahren und der Baurechtszins für den 1. Bauabschnitt ist mit € 0,12/m² Wohnnutzfläche, festgelegt.

Der Vorsitzende verliest den vorliegenden Baurechtsvertrag.

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde vom Gemeindevorstand gestellt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen möge den vorliegenden Baurechtsvertrag, welcher als Beilage 1 diesem Protokoll beiliegt, mit der Gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgenossenschaft Neunkirchen registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung in 2620 Neunkirchen, Bahnstraße 25, FN 107224h (kurz SGN genannt) als Bauberechtigten, beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: einstimmig

Tagesordnungspunkt 8**Hasan Abacilar, Einleitung einer Klagsführung
gem. § 35 Zif. 16 der NÖ Gemeindeordnung**Sachverhalt:

Die Marktgemeinde Traisen hat über die offenen Kindergartenbeiträge des Herrn Hasan Abacilar, wh. in 3160 Traisen, Rathausplatz 1/4, beim Bezirksgericht Lilienfeld am 18. Jän. 2017 eine Mahnklage eingebracht.

Mit Beschluss des Bezirksgerichtes Lilienfeld, vom 27. Jän. 2017, Zl. 2 C 36/17 b-2 wurde der Marktgemeinde Traisen ein Verbesserungsauftrag zur Vorlage eines Gemeinderatsbeschlusses gemäß § 35 Zif. 16 der NÖ Gemeindeordnung, zur Kenntnis gebracht.

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde vom Gemeindevorstand gestellt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen möge die entsprechende Klagsführung gemäß § 35 Zif. 16 der NÖ Gemeindeordnung gegen Herrn Hasan Abacilar, wh. in 3160 Traisen, Rathausplatz 1/4, beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: einstimmig

Tagesordnungspunkt 9 Mietvertrag Posch Josefine, Gemeindewohnhaus Rathausplatz 5/7Sachverhalt:

Die freigewordene Wohnung TOP Nr. 7 im Gemeindewohnhaus Rathausplatz 5 soll an Frau Josefine Posch, wohnhaft in 3160 Traisen, Rauchenberggasse 8/2/24, vergeben werden. Das Mietverhältnis soll am 1. Feb. 2017 beginnen.

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde vom Gemeindevorstand gestellt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen wolle die Vergabe der Gemeindewohnung TOP Nr. 7, mit einer Nutzfläche von 58,75 m² und einem monatlichen Entgelt von € 365,19 inklusiv der gesetzlichen Umsatzsteuer, im Gemeindewohnhaus Rathausplatz 5 an Frau Josefine Posch, ab dem 1. Feb. 2017, sowie den Abschluss eines entsprechenden Mietvertrages beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: einstimmig

Tagesordnungspunkt 10**Mietvertrag Richter Rudolfine, Gemeindewohnhaus
Rathausplatz 5/14**Sachverhalt:

Der Bürgermeister:

Die freigewordene Wohnung TOP Nr. 14 im Gemeindewohnhaus Rathausplatz 5 soll an Frau Rudolfine Richter, wohnhaft in 2601 Sollenau, Raaberbahngasse 17/1/5, vergeben werden. Das Mietverhältnis soll am 1. Feb. 2017 beginnen.

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde vom Gemeindevorstand gestellt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen wolle die Vergabe der Gemeindewohnung TOP Nr. 14, mit einer Nutzfläche von 49,19 m² und einem monatlichen Entgelt von € 305,77 inklusiv der gesetzlichen Umsatzsteuer, im Gemeindewohnhaus Rathausplatz 5 an Frau Rudolfine Richter, ab dem 1. Feb. 2017, sowie den Abschluss eines entsprechenden Mietvertrages beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: einstimmig

Tagesordnungspunkt 11	Mietvertrag Rotheneder Gertrude, Gemeindewohnhaus Rathausplatz 5/6
------------------------------	---

Sachverhalt:

Der Bürgermeister:

Die freigewordene Wohnung TOP Nr. 6 im Gemeindewohnhaus Rathausplatz 5 soll an Frau Gertrude Rotheneder, wohnhaft in 3160 Traisen, Rathausplatz 9/10, vergeben werden. Das Mietverhältnis soll am 1. März 2017 beginnen.

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde vom Gemeindevorstand gestellt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen wolle die Vergabe der Gemeindewohnung TOP Nr. 6, mit einer Nutzfläche von 73,85 m² und einem monatlichen Entgelt von € 459,05 inklusiv der gesetzlichen Umsatzsteuer, im Gemeindewohnhaus Rathausplatz 5 an Frau Gertrude Rotheneder, ab dem 1. März 2017, sowie den Abschluss eines entsprechenden Mietvertrages beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: einstimmig

GemR Gebhard Prommer verlässt wegen Befangenheit den Sitzungssaal.

Tagesordnungspunkt 12	Mietvertrag Prommer Gebhard, Gemeindewohnhaus Rauchenberggasse 5/3/6
------------------------------	---

Sachverhalt:

Der Bürgermeister:

Die freigewordene Wohnung TOP Nr. 6 im Gemeindewohnhaus Rauchenberggasse 5, Stiege 3, soll an Herrn Gebhard Prommer, wohnhaft in 3160 Traisen, Schmidseherstraße 10, vergeben werden. Das Mietverhältnis soll am 1. Feb. 2017 beginnen.

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde vom Gemeindevorstand gestellt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen wolle die Vergabe der Gemeindewohnung TOP Nr. 6, mit einer Nutzfläche von 49,10 m² und einem monatlichen Entgelt von € 252,02 inklusiv der gesetzlichen Umsatzsteuer, im Gemeindewohnhaus Rauchenberggasse 5, Stiege 3 an Herrn

Gebhard Prommer, ab dem 1. Feb. 2017, sowie den Abschluss eines entsprechenden Mietvertrages beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: einstimmig

GemR Gebhard Prommer nimmt an der Sitzung wieder teil.

Tagesordnungspunkt 13	Mietvertrag Filzwieser Brigitte, Geschäftstlokal Gemeindewohnhaus Rathausplatz 2
------------------------------	---

Sachverhalt:

Der Bürgermeister:

Nach der Kündigung des Mietverhältnisses des Geschäftslokals im Gemeindewohnhaus, Rathausplatz 2, soll nun mit Frau Brigitte Filzwieser, wh. in 3161 St. Veit/Gölsen, Sonnengasse 4/2, der Mietvertrag für die Vermietung dieses Geschäftslokals zur Ausübung eines Friseurgeschäftes abgeschlossen werden.

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde vom Gemeindevorstand gestellt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen wolle beschließen, das Geschäftslokal im Gemeindewohnhaus Rathausplatz 2, im Ausmaß von 93,46 m² sowie einem Kellerabteil im Ausmaß von ca. 15,00 m² und einem monatlichen Mietzins in Höhe von € 672,44 exkl. 20 % mit einer Laufzeit von 10 Jahren, ab dem 1. April 2017 Frau Brigitte Filzwieser, 3161 St. Veit/G., Sonnengasse 4/2, zur Ausübung eines Friseurgeschäftes zu vermieten und einen entsprechen Mietvertrag abzuschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: einstimmig

Tagesordnungspunkt 14	Zaunerrichtung WSV Sportplatz Traisen und Parkplatz, Auftragsvergabe
------------------------------	---

Sachverhalt:

Der Bürgermeister:

Im Zuge der Errichtung des Parkplatzes für den Eventstadl durch Herrn Gerhard Bauer wurde im den vom Gemeinderat in der Sitzung 16. Nov. 2016 beschlossenen Nutzungsvertrag festgelegt, dass die Zufahrtsstraße und der Parkplatz durch eine entsprechende Zaunanlage abzusichern ist. Vom Bauamt wurden dazu vier Angebote eingeholt. Nach Prüfung der Angebote konnte die Firma Metallbau Goldhahn, Neuhaus, als Best- und Billigstbieter ermittelt werden.

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde vom Gemeindevorstand gestellt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen möge die Auftragsvergabe für die Zaunerrichtung beim Sportplatz des WSV Traisen an die Firma Metallbau Goldhahn, 2565 Neuhaus, Weissenbacherstraße 31, gemäß dem Angebot vom 20. Feb. 2017 zu einem Angebotspreis von € 35.040,- inkl. MwSt. beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: einstimmig

Tagesordnungspunkt 15

Gemeinde-Lkw Ankauf

Sachverhalt:

Der Bürgermeister:

Der im Bauhof der Marktgemeinde Traisen im Einsatz befindliche Lkw mit Kran ist ein Baujahr 1998 und weist schon einige größere Mängel auf, die wirtschaftliche Reparaturen nicht mehr sinnvoll erscheinen lassen. Da dieser Lkw mit Kran einen hohen betrieblichen Nutzen im Bauhof hat wird die Anschaffung eines neuen Lkw`s mit Kran angestrebt. Auf Grund der doch relativ langen Lieferzeit von rd. 6 Monaten wurden vom Bauamt dazu drei Angebote eingeholt und ein entsprechendes Vergabeverfahren, Verhandlungsverfahren mit einem Bieter, durchgeführt. Das Ergebnis wurde in der Niederschrift vom 27. März 2017 festgehalten. Die Auftragsvergabe soll an die Firma IVECO Austria vergeben werden.

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde vom Gemeindevorstand gestellt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen möge den Ankauf eines Lkw`s für den Bauhof der Marke Trakker Euro 6 C, Type AD 190 T 41 W/P Euro 6 Allrad Fahrgestell AD HI-Land samt Kran und Aufbau, von der Firma IVECO Austria, 1230 Wien, Hetmanekgasse 14, gemäß dem Angebot vom 20. Feb. 2017 zu einem Angebotspreis von € 188.000,-- inkl. MwSt. beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: einstimmig

Tagesordnungspunkt 16

Subventionen

16.1 Verein Miteinander, Subvention

Sachverhalt:

Der Bürgermeister:

Der Verein Miteinander hat mit Schreiben vom 15. Juni 2016 ein Ansuchen um Subvention für die Durchführung von Deutschkursen für Traisner Asylwerber gestellt.

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde vom Gemeindevorstand gestellt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen möge beschließen, dem Verein Miteinander eine einmalige Subvention in Höhe von € 500,-- zu zuerkennen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: mehrheitlich

1 Gegenstimme GemR Sabine Wollinger (FPÖ)

1 Gegenstimme GemR Michaela Hofstätter (FPÖ)

16.2 WSV Traisen, Sektion Tennis, Subvention

Sachverhalt:

Der Bürgermeister:

Die WSV Traisen, Sektion Tennis, hat mit Schreiben vom 22. Nov. 2016 ein Ansuchen um eine Subvention für den erhöhten Aufwand der Mannschaften im Meisterschaftsbetrieb gestellt.

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde vom Gemeindevorstand gestellt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen möge beschließen, dem WSV Traisen, Sektion Tennis für den erhöhten Aufwand der Mannschaften im Meisterschaftsbetrieb eine außerordentliche Subvention in Höhe von € 500,-- zu zuerkennen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: einstimmig

16.3 WSV Traisen, Sektion Tischtennis, Subvention

Sachverhalt:

Der Bürgermeister:

Die WSV Traisen, Sektion Tischtennis, hat mit Schreiben vom 15. Dez. 2016 ein Ansuchen um eine Subvention für den Ankauf von drei Tischtennistischen gestellt. Die angeführten Kosten betragen lt. beiliegender Aufstellung ca. € 3.300,--.

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde vom Gemeindevorstand gestellt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen möge beschließen, dem WSV Traisen, Sektion Tischtennis für den Ankauf von drei Tischtennistischen eine außerordentliche Subvention in Höhe von € 1.100,-- zu zuerkennen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: einstimmig

16.4 WSV Traisen, Sportfischer, Subvention

Sachverhalt:

Der Bürgermeister:

Die WSV Traisen, Sektion Sportfischer, hat mit Schreiben vom 15. Sept. 2016 ein Ansuchen um eine Subvention für die Reparatur des Rasentraktors gestellt. Die angeführten Kosten betragen ca. € 900.

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde vom Gemeindevorstand gestellt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen möge beschließen, dem WSV Traisen, Sektion Sportfischer für die Reparatur des Rasentraktors eine außerordentliche Subvention in Höhe von € 300,-- zu zuerkennen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: einstimmig

Tagesordnungspunkt 17

**Dringlichkeitsantrag - Republik Österreich, Vertrag ÖWG,
WVA Traisen BA 14 und BA 15**

Sachverhalt:

Der Bürgermeister:

Für die WVA Traisen sind in den Bauabschnitten BA 14 und BA 15 Wasserleitungssanierungen und Anpassungen im Zuge des laufenden Projekts vorgesehen. In den Bereichen, wo Grundstücke des öffentlichen Wassergutes von den Bauarbeiten betroffen sind, ist mit der Republik Österreich ein entsprechender Vertrag für diese Grundinanspruchnahmen erforderlich. Dazu wurde der Marktgemeinde Traisen vom Amt der NÖ Landesregierung, Gruppe Wasser, am 2. März 2017 ein Vertrag mit der Zl. WA1-ÖWG-28029/413-2017 zur Beschlussfassung und Unterfertigung vorgelegt worden.

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde gestellt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen wolle den vorliegenden Vertrag mit der Republik Österreich, Zl. WA1-ÖWG-28029/413-2017, beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: einstimmig

Tagesordnungspunkt 18

**Dringlichkeitsantrag – ÖBB Vertrag, WVA und ABA Traisen
BA 14 und BA 15**

Sachverhalt:

Der Bürgermeister:

Für die ABA und WVA Traisen sind durch die Bauarbeiten in den Bauabschnitten BA 14 und BA 15 die ÖBB-Infra Strecke 51, Traisen – St. Aegydy, Querungen in km 1,473, km 1,476 und km 2,227 Sanierung und Erweiterung Abwasserbeseitigungsanlage und Wassernetz, Grundstücke der ÖBB-Infra: 1445, 941, KG 19329 Traisen betroffen bzw. werden in Anspruch genommen. Dazu wurde der Marktgemeinde Traisen von der ÖBB-Infrastruktur AG, 1020 Wien, Praterstraße 3, am 16. März 2017 ein Vertrag mit Datum 14. März 2017 und Zl. SAE-VERT-EV-003967-2017, zur Beschlussfassung und Unterfertigung vorgelegt worden.

Ein entsprechend einstimmiger Beschlussantrag wurde gestellt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Traisen wolle die vorliegende Einverständniserklärung und Benützungsbereinkommen für bahnfremde Anlagen auf Bahngrund sowie im Bauverbots- und Gefährdungsbereich von Eisenbahnanlagen gemäß § 42 und § 43 EISB 1957 i.d.g.F. mit der ÖBB-Infrastruktur AG, vom 14. März 2017, ZI. SAE-VERT-EV-003967-2017, beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmung: einstimmig

Im Anschluss an die Abhandlung der Tagesordnung besteht nun die Möglichkeit von Berichten und Anfragen:

Berichte:

Der Vorsitzende berichtet, dass vom Umweltgemeinderat Wolfgang Schädler der Gemeinde Umweltbericht 2017 im März 2017 erstellt wurde. Dieser kann während der Amtsstunden im Gemeindeamt/Bürgerservicebüro der Marktgemeinde Traisen eingesehen werden.

Weiters berichtet der Vorsitzende, dass der Pachtvertrag im Volksheim mit Ende März gekündigt wurde, und dass nach einigen Bewerbungsgesprächen mit Hr. Christian Schluder ab dem 1. Juni 2017 ein neuer Pächter gefunden werden konnte. Hr. Schluder wird die erforderliche Gastgewerbekonzession bis dahin vorlegen können. In den Monaten April und Mai wird er die bereits angemeldeten Veranstaltungen provisorisch betreuen.

GemR Johannes Trost nimmt ab 18.38 Uhr an der Sitzung teil.

Als letzten Bericht bringt der Bürgermeister den Hinweis, dass im heurigen Jahr der Fahrstreifen beim Kreisverkehr B 20/B 18 und die B 18-Brücke über die Traisen saniert werden und daher mit Behinderungen zu rechnen sein wird. So bald der genaue Baubeginn vorliegt, wird auch die Bevölkerung davon entsprechend in Kenntnis gesetzt.

Anfragen:

GemR Michaela Hofstätter fragt, ob eine tierärztliche Bestätigung für die Einbringung von toten Haustieren in den Tierkadaverbehälter bei der Kompostieranlage Berger notwendig ist.

Der Vorsitzende dazu: „Nach seinem Wissensstand nicht“.

UGemR Wolfgang Schädler möchte alle Gemeinderäte zum Traisner Reinigungsaktionstag recht herzlich einladen.

GemR Christine Waldbauer fragt, wann mit den Sanierungsarbeiten am Wallfahrerweg begonnen wird.

Der Vorsitzende dazu: „Geplanter Baubeginn ist nach Ostern“.

GemR Sabine Wollinger teilt mit, dass die Traisner Homepage wieder einmal aktualisiert werden sollt, es findet sich noch ein Link der Bestattung Metelka der nicht mehr funktioniert. Weiters wollte sie wissen, wie das mit der Pachtabrechnung im Volksheim funktioniert im Bezug auf den beschlossenen Pachtanlass.

Der Vorsitzende dazu: „Die Pachtabrechnung wird nach den vertraglichen Grundlagen erfolgen, liegt aber derzeit noch nicht vor“.

Daraufhin dankt Bürgermeister LAbg Thumpser den Gemeinderatsmitgliedern für ihre Mitarbeit und schließt um 18.43 Uhr die öffentliche Sitzung des Gemeinderates.

Das Protokoll dieser Sitzung besteht aus 14 Seiten und 3 Beilagen.

Es wurde gelesen und gefertigt.

Traisen am 29. März 2017

Schriftführer

Bürgermeister

Gemeinderat ÖVP

Gemeinderat SPÖ

Gemeinderat Die Grünen Traisen

Gemeinderat FPÖ